

EFTA:n VALVONTAVIRANOMAISEN PÄÄTÖS

N:o 309/13/KOL,

annettu 16 päivänä heinäkuuta 2013,

Audiovisuaalisten mediapalvelujen tarjoamista koskevien jäsenvaltioiden tiettyjen lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/13/EU (audiovisuaalisia mediapalveluja koskeva direktiivi) 14 artiklan nojalla Norjassa toteutettavien toimenpiteiden yhteensopivuus ETA:n lainsäädännön kanssa

EFTA:n VALVONTAVIRANOMAINEN, joka

ottaa huomioon ETA-sopimuksen liitteessä XI olevassa 5p kohdassa mainitun säädöksen, audiovisuaalisten mediapalvelujen tarjoamista koskevien jäsenvaltioiden tiettyjen lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta 10 päivänä maaliskuuta 2010 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/13/EU ⁽¹⁾, jäljempänä 'säädös', ja erityisesti sen 14 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Norja ilmoitti 22 päivänä huhtikuuta 2013 päivätyllä kirjeellä, jonka EFTA:n valvontaviranomainen, jäljempänä 'valvontaviranomainen', kirjasi vastaanotetuksi 23 päivänä huhtikuuta 2013, valvontaviranomaiselle toimenpiteistä, jotka on toteutettava direktiivin 2010/13/EU 14 artiklan 1 kohdan mukaisesti.
- (2) Valvontaviranomainen varmisti kolmen kuukauden kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta, että ilmoitetut toimenpiteet ovat yhteensopivia ETA:n lainsäädännön kanssa, erityisesti siltä osin, että toimenpiteet ovat oikeasuhtaisia ja kansallinen kuulemismenettely on avoin.
- (3) Toimenpiteitä tarkastellessaan valvontaviranomainen otti huomioon Norjan tiedotusvälineiden markkinoista käytävissä olevat tiedot.
- (4) Norjan toimenpiteisiin kuuluva luettelo yhteiskunnallisesti erityisen merkittävistä tapahtumista on laadittu selkeästi ja läpinäkyvästi. Norjassa on lisäksi käynnistetty tältä osin laajamittainen kuuleminen.
- (5) Valvontaviranomainen katsoo, että Norjan toimenpiteissä luetellut tapahtumat täyttivät vähintään kaksi seuraavista, tapahtuman yhteiskunnallista merkitystä luotettavalla tavalla ilmentävistä kriteereistä: i) tapahtuma herättää ETA:n EFTA-valtiossa erityistä kiinnostusta ja sillä on merkitystä muillekin kuin niille, jotka seuraavat säännöllisesti kyseistä urheilulajia tai toimintaa; ii) tapahtuma on

yleisesti tunnustettu, sillä on erityinen kulttuurinen merkitys ETA:n EFTA-valtion kansalaisille kulttuuri-identiteetin muokkaajana; iii) tapahtumaan, joka on merkittävä kansainvälinen kilpailu tai turnaus, osallistuu maajoukkue; ja iv) tapahtuma on perinteisesti lähetetty maksuttomilla televisiokanavilla ja sillä on ollut suuret katsojamäärät.

- (6) Monet Norjan ilmoittamissa toimenpiteissä luetellut tapahtumat, kuten olympialaiset sekä miesten maailmanmestaruuskilpailut ja miesten jalkapallon Euroopan-mestaruuskilpailut, mukaan lukien Norjan karsintaottelut, ovat direktiivin 2010/13/EU johdanto-osan 49 kappaleessa tarkoitettuja yhteiskunnallisesti merkittäviä tapahtumia.
- (7) Kesäolympialaiset ovat tapahtuma, joka herättää erityistä mielenkiintoa Norjassa, koska Norjan urheilijat ovat aina osallistuneet monenlaisiin yksilö- ja joukkuelajeihin. Norjalaiset ovat erityisen kiinnostuneita tapahtumasta, eikä kiinnostus rajoitu pelkästään urheilutapahtumia yleensä seuraavaan yleisöön. Kesäolympialaiset on perinteisesti lähetetty maksuttomilla televisiokanavilla ja niillä on ollut suuret katsojamäärät Norjassa.
- (8) Talviolympialaiset ovat vieläkin suosituimpi tapahtuma, ja niillä on erittäin suuret katsojamäärät. Monet norjalaisista urheilijoista osallistuvat talviolympialaisissa yksilölajien lisäksi joukkuelajeihin. Talviolympialaiset on perinteisesti lähetetty maksuttomilla televisiokanavilla ja niillä on ollut suuret katsojamäärät Norjassa. Niitä seuraavat myös muut kuin urheilua tavanomaisesti seuraavat katsojat.
- (9) Miesten jalkapallon Euroopan- ja maailmanmestaruuskilpailut ovat kokonaisuudessaan, mukaan lukien Norjan karsintaottelut, yksi suosituimmista urheilutapahtumista Norjassa. Suuri yleisö ja tiedotusvälineet ovat erittäin kiinnostuneita Norjan joukkueen karsintaotteluista sekä loppukierroksen otteluista ja erityisesti loppuotteluista. Tapahtumat on perinteisesti lähetetty maksuttomilla televisiokanavilla, ja lähetyksillä on ollut suuret katsojamäärät. Norjassa seurataan erityisen tarkasti muiden maiden välisiä otteluita loppukierroksella, koska ne voivat vaikuttaa siihen, mitä joukkueita vastaan Norja voi joutua pelaamaan kokonaistuloksen vuoksi.
- (10) Norjassa osoitetaan suurta kiinnostusta paikallisiin jalkapalloseuroihin. Miesten jalkapallon Norjan loppuottelu on perinteisesti lähetetty maksuttomilla televisiokanavilla. Tapahtuman suuret katsojamäärät osoittavat, että yleisö on

⁽¹⁾ EUVL L 95, 15.4.2010, s. 1.

tähän mennessä ollut siitä erittäin kiinnostunut, ja se on herättänyt kiinnostusta myös paikallisten jalkapalloseurojen otteluita yleensä seuraavan yleisön ulkopuolella.

- (11) Naisten käsipallon Euroopan- ja maailmanmestaruuskilpailut (viimeisen kierroksen turnaukset) ovat tapahtumia, jotka on perinteisesti lähetetty maksuttomilla televisiokanavilla ja joilla on ollut suuret katsojamäärät. Norjan naisten kansallinen käsipallojoukkue on ollut menestyksenkäs hyvin pitkän aikaa, ja se on herättänyt yleistä kiinnostusta Norjassa myös niiden keskuudessa, jotka eivät normaalisti seuraa tätä urheilulajia. Ottelut muiden valtioiden välillä kummankin tapahtuman loppukierroksella vaikuttavat otteluihin, joissa myös Norjan kansallinen joukkue voi joutua pelaamaan kokonaistuloksen vuoksi.
- (12) Kansainvälisen hiihtoliiton (FIS) pohjoismaisten hiihtolajien maailmanmestaruuskilpailut on suosittu tapahtuma Norjassa. Maastohiihto on tiiviisti sidoksissa Norjan kulttuuriin ja se on tärkeä osa Norjan kulttuuriperintöä. Tällä tapahtumalla on yleisesti tunnustettu erityinen kulttuurinen merkitys Norjan väestölle. Se on perinteisesti lähetetty maksuttomilla televisiokanavilla ja sillä on ollut suuret katsojamäärät. Tämän tapahtuman suuret katsojamäärät osoittavat, että kilpailuilla ja sen tuloksilla on erityistä merkitystä Norjassa muillekin kuin niille, jotka seuraavat säännöllisesti kyseistä urheilulajia.
- (13) FIS:n alppihiihdon maailmanmestaruuskilpailut on suosittu tapahtuma Norjassa. Alppihiihto on tiiviisti sidoksissa Norjan kulttuuriin, ja se on tärkeä osa Norjan kulttuuriperintöä. FIS:n alppihiihdon maailmanmestaruuskilpailuilla on siten yleisesti tunnustettu erityinen kulttuurinen merkitys Norjan väestölle. Norjassa on useita kilpailuita voittaneita alppihiihtäjiä, jotka ovat vaikuttaneet merkittävästi lajin kiinnostavuuteen maassa. Tapahtumalla ja sen tuloksilla on siten erityistä merkitystä Norjassa muillekin kuin niille, jotka seuraavat tavanomaisesti kyseistä urheilulajia.
- (14) FIS:n Holmenkollenin pohjoismaisten hiihtolajien maailmanmestaruuskilpailut on Oslossa Holmenkollenilla järjestettävä vuotuinen tapahtuma, ja se on osa FIS:n pohjoismaisten hiihtolajien maailmanmestaruuskilpailuja. Tapahtuma on yksi tärkeimmistä vuosittaisista urheilutapahtumista Norjassa, sillä on pitkät perinteet ja sillä on siten yleisesti tunnustettu erityinen kulttuurinen merkitys Norjan väestölle. Tapahtuma on perinteisesti lähetetty maksuttomilla televisiokanavilla ja sillä on ollut suuret katsojamäärät. Tapahtuman kulttuurisen merkityksen vuoksi sen lopputuloksella on erityistä merkitystä Norjassa muillekin kuin niille, jotka seuraavat yleensä tätä urheilulajia.
- (15) Ampumahiihdon maailmanmestaruuskilpailut on tärkeä talvitapahtuma Norjassa. Sillä on erityistä merkitystä ja se herättää suurta kiinnostusta myös niiden keskuudessa, jotka eivät yleensä seuraa tätä urheilulajia. Se on osa Norjan kulttuuri-identiteettiä ja hiihtoperinnettä. Tapahtuma on perinteisesti lähetetty maksuttomilla televisiokanavilla ja sillä on ollut suuret katsojamäärät.
- (16) Norjan toimenpiteet vaikuttavat oikeasuhtaisilta ja oikeuttavat poikkeamaan Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen 36 artiklassa määrätystä palvelujen tarjoamisen perusvapaudesta, koska kyseessä on yleisen edun mukainen pakottava syy eli tässä tapauksessa yhteiskunnallisesti merkittävien tapahtumien televisiolähetysten yleisen saatavuuden varmistaminen.
- (17) Norjan toimenpiteet ovat myös ETA:n kilpailusääntöjen mukaisia, sillä luetteloon kuuluvien tapahtumien televisiointiin kelpuutettavien lähetystoiminnan harjoittajien määritelmä pohjautuu objektiivisiin kriteereihin (vaadittu kattavuus), jotka mahdollistavat mahdollisen kilpailun näihin tapahtumiin liittyvien lähetysoikeuksien hankinnassa. Lisäksi lueteltujen tapahtumien lukumäärä ei ole niin suuri, että se voisi vääristää kilpailua maksuttomien ja maksullisten televisiolähetysten tuotantoketjun loppupään markkinoilla.
- (18) Norjan toimenpiteiden yleistä oikeasuhtaisuutta tukevat useat tekijät. Ensinnäkin se, että otetaan käyttöön 90 prosentin kynnyksarvo katettavan väestömäärän osalta, lisää toimenpiteiden oikeasuhtaisuutta, koska tämä lisää sellaisten televisioiminnan harjoittajien määrää, jotka mahdollisesti täyttävät vaatimukset. Toiseksi luetteloon sisältyvien tapahtumien määrä on oikeasuhtainen. Kolmanneksi on otettu käyttöön järjestely, jolla ratkaistaan lähetystoiminnan harjoittajien väliset kiistat, jotka koskevat oikeudenmukaisen korvauksen maksamista lähetysoikeuksista. Lisäksi Norjan toimenpiteissä otetaan huomioon tilanteet, joissa vaatimukset täyttämättömät lähetystoiminnan harjoittajat ovat ostaneet oikeudet lueteltuihin tapahtumiin, jolloin tarkoituksena on varmistaa järjestelyt oikeuksien lisensoimiseksi vaatimukset täyttävälle lähetystoiminnan harjoittajille. Tämän lisäksi Norjan toimenpiteillä ennakoitaan tilanteita, joissa vaatimukset täyttämättömät lähetystoiminnan harjoittajat ovat ostaneet oikeudet lueteltuihin tapahtumiin, ja vaatimukset täyttävät lähetystoiminnan harjoittajat eivät ole esittäneet pyyntöä, jolloin tarkoituksena on varmistaa, että vaatimukset täyttämättömät lähetystoiminnan harjoittaja voi käyttää oikeuksiaan. Norjan lopullisten toimenpiteiden voimaantuloa lykätään 1 päivään heinäkuuta 2014, jotta voidaan varmistaa, että ennen tätä päivää käytävät sopimusneuvottelut voidaan saattaa päätökseen häiriöttä.
- (19) Valvontaviranomainen on antanut muille ETA:n EFTA-valtioille tiedoksi Norjan ilmoittamat toimenpiteet ja pyytänyt lausuntoa direktiivin 2010/13/EU 29 artiklan nojalla perustetulta EFTAn yhteyskomitealta. Yhteyskomitea on antanut toimenpiteistä myönteisen lausunnon,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Toimenpiteet, jotka Norja toteuttaa ETA-sopimuksen liitteessä XI olevassa 5p kohdassa mainitun säädöksen, audiovisuaalisten mediapalvelujen tarjoamista koskevien jäsenvaltioiden tiettyjen lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta 10 päivänä maaliskuuta 2010 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2010/13/EU, jäljempänä 'säädös', ja erityisesti sen 14 artiklan 1 kohdan nojalla ja joita koskevan ilmoituksen viranomaiset ovat toimittaneet säädöksen 14 artiklan 2 kohdan mukaisesti 22 päivänä huhtikuuta 2013 ja jonka valvontaviranomainen on vastaanottanut 23 päivänä huhtikuuta 2013, ovat yhteensopivia ETA:n lainsäädännön kanssa.

2 artikla

Norjan on ilmoitettava valvontaviranomaiselle lopullisesti hyväksytyistä toimenpiteistä. Valvontaviranomainen julkaisee

nämä toimenpiteet direktiivin 2010/13/EU 14 artiklan 2 kohdan mukaisesti *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-täydennyksessä.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu Norjalle.

Tehty Brysselissä 16 päivänä heinäkuuta 2013.

EFTAn valvontaviranomaisen puolesta

Sabine MONAUNI-TÖMÖRDY
Kollegion jäsen

Xavier LEWIS
Johtaja

LIITE

Määräys yleisradiotoiminnasta ja audiovisuaalisista mediapalveluista 28 päivänä helmikuuta 1997 annetun määräyksen nro 153 muuttamisesta

Hyväksytty 9 päivänä elokuuta 2013 annetulla kuninkaan asetuksella yleisradiotoiminnasta ja audiovisuaalisista mediapalveluista 4 päivänä joulukuuta 1992 annetussa lain nro 127 2-8 §:n mukaisesti. Määräyksen esitti kulttuuriministeriö.

I

Muutetaan yleisradiotoiminnasta ja audiovisuaalisista mediapalveluista 28 päivänä helmikuuta 1997 annettua määräystä nro 153 seuraavasti:

Kumotaan nykyiset 5-1 ja 5-2 §:n säännökset.

Lisätään uusi 5-1 § seuraavasti:

5-1 §: Yhteiskunnallisesti merkittävät tapahtumat

Seuraavia tapahtumia pidetään yhteiskunnallisesti merkittävänä tapahtumina:

- a) Kansainvälisen olympiakomitean (KOK) järjestämät kesä- ja talviolympialaiset kokonaisuudessaan
- b) Fédération Internationale de Football Associationin (FIFA) järjestämät miesten jalkapallon maailmanmestaruuskisat kokonaisuudessaan, mukaan lukien Norjan karsintaottelut
- c) Euroopan jalkapalloliiton (UEFA) järjestämät miesten jalkapallon Euroopan-mestaruuskisat kokonaisuudessaan, mukaan lukien Norjan karsintaottelut
- d) Kansainvälisen käsipalloliiton (IHF) naisten käsipallon maailmanmestaruuskilpailut kokonaisuudessaan
- e) Euroopan käsipalloliiton (EHF) naisten käsipallon Euroopan-mestaruuskilpailut kokonaisuudessaan
- f) Norjan jalkapalloliiton (NFF) miesten jalkapallon loppuottelu
- g) Kansainvälisen hiihtoliiton (FIS) pohjoismaisten hiihtolajien maailmanmestaruuskilpailut kokonaisuudessaan
- h) Kansainvälisen hiihtoliiton (FIS) alppihiihdon maailmanmestaruuskilpailut kokonaisuudessaan
- i) FIS:n Holmenkollenin pohjoismaisten hiihtolajien maailmanmestaruuskilpailut
- j) Kansainvälisen ampumahiihtoliiton (IBU) järjestämät ampumahiihdon maailmanmestaruuskilpailut kokonaisuudessaan.

Lisätään uusi 5-2 § seuraavasti:

5-2 §: Televisiokanavat, joita vastaanottaa huomattava osuus maksuttomien televisiokanavien katsojista

Televisiokanavan vastaanottaa huomattava osuus maksuttomien televisioiden katsojista, jos sen vastaanottaa ainakin 90 prosenttia katsojista ilman lisäkustannuksia, lukuun ottamatta lupamaksua ja/tai maksua peruspaketista.

Lisätään uusi 5-3 § seuraavasti:

5-3 §: Menettelytapasäännöt ja markkinahinnan asettaminen

- a) Televisiokanava, joka ei täytä 5-2 §:ssä tarkoitettuja vaatimuksia ja joka on hankkinut yksinoikeuden lähettää 5-1 §:n luetteloon sisältyvän tapahtuman, on velvollinen esittämään kirjallisen tarjouksen oikeuden myymisestä edelleen mille tahansa 5-2 §:n vaatimukset täyttävälle televisiokanavalle, joka hakee oikeutta tapahtuman lähettämiseksi.
- b) Edellä a kohdassa tarkoitettu tarjous on tehtävä viimeistään kuukauden kuluessa 5-2 §:n vaatimukset täyttävän televisiokanavan pyynnön vastaanottamisesta.
- c) Televisiokanavan, joka täyttää 5-2 §:n vaatimukset ja joka on saanut tarjouksen a kohdan mukaisesti, on vastattava kuukauden kuluessa tarjouksen saamisesta, hyväksyykö se sen.
- d) Jos osapuolet eivät pääse sopimukseen 5-1 §:n luetteloon sisältyvän tapahtuman lähetysoikeuksien korvauksista, mikä tahansa osapuolista voi vaatia viimeistään kuusi kuukautta ennen tapahtumaa, että viestintäviranomaisen asettaa korvaussumman tapahtuman oikeuksien käytöstä. Lähetysoikeuksien korvaukset asetetaan markkinatalouden periaatteiden mukaisesti. Viestintäviranomaisen antaa ohjeita 5-1 §:n luetteloon sisältyvän tapahtuman oikeuksien jälleenviennin korvausehdoista markkinatalouden periaatteiden mukaisesti.

- e) Televisiokanava, joka ei täytä 5-2 §:ssä tarkoitettuja vaatimuksia, voi käyttää yksinoikeuttaan 5-1 §:n luetteloon sisältyvään tapahtumaan ainoastaan, jos mitään a kohdan mukaisia pyyntöjä ei ole vastaanotettu viimeistään kymmenen kuukautta ennen tapahtuman järjestämistä tai jos mikään 5-2 §:n vaatimukset täyttävä televisiokanava ei hae lähetysoikeuksia markkinahintaan.
- f) Tämän säännöksen määräaikoja ei sovelleta, jos televisiokanavan oikeudenhaltija myy 5-1 §:n luetteloon sisältyvään tapahtuman televisiolähetyksen yksinoikeuden alle kymmenen kuukautta ennen 5-1 §:n luetteloon sisältyvään tapahtuman järjestämisestä.

Lisätään uusi 5-4 § seuraavasti:

5-4 §: Edellytykset tapahtuman jälki- tai koostelähetyksille

Televisiokanava, joka on saanut yhteiskunnallisesti merkittävän tapahtuman oikeudet 5-3 §:n mukaisesti, on lähetettävä koko tapahtuma suorana lähetyksenä.

Televisiokanava voi kuitenkin lähettää osia tapahtumasta suorana lähetyksenä taikka kokonaan tai osittain koosteina, jos

- a) tapahtuma järjestetään yöllä klo 00.00-06.00 GMT +1
- b) tapahtuma koostuu useista samanaikaisista tapahtumista, tai
- c) muiden tekijöiden perusteella on yleisön edun mukaista, että tapahtuma lähetetään osittain suorana lähetyksenä taikka kokonaan tai osittain koosteina.

Siirretään nykyisen 5-3 §:n säännökset uuteen 5-5 §:ään seuraavasti:

5-5 §: Televisio-oikeuksien hankkimiseen liittyvä raportointi

Televisiokanavan, joka hankkii yksinoikeudet kaikkiin tai osaan tapahtumista, jotka sisältyvät 5-1 §:n luetteloon tai muiden ETA-valtioiden yhteiskunnallisesti merkittävien tapahtumien luetteloihin, jotka Euroopan komissio tai EFTAn valvontaviranomainen on hyväksynyt ja jotka on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja viralliseen lehteen liittyvässä ETA-täydennysosassa, on raportoitava välittömästi hankinnoista Norjan viestintäviranomaiselle.

Siirretään nykyisen 5-4 §:n säännökset uuteen 5-6 §:ään.

Muutetaan 10-2 §:n 1 momenttia seuraavasti:

Norjan viestintäviranomaisen voi määrätä harkinnanvaraisen arvion perusteella sakkorangaistuksia lain 3 luvun sääntöjen tai sen nojalla annettujen sääntöjen, tämän määräyksen 10-1 §:ssä mainittuja lukuun ottamatta, rikkomisesta, tai lain 6-4 §:n taikka tämän määräyksen 1-4, 2-5, 2-6, 5-3, 5-4, 5-5 §:n ja 7-6 §:n 1 kohdan rikkomisesta. Sama koskee lupaehtojen rikkomista, mihin sisältyvät lain 2-1 §:n 2 momentin mukaiset selkeästi määritellyt velvoitteet.

Muutetaan 10-3 §:n 1 momenttia seuraavasti:

Norjan viestintäviranomaisen voi määrätä lain 2-1 §:n 1 ja 3 momentin, 2-2 §:n 1 momentin ja 2-2 §:n 2 momentin mukaisesti hyväksytyjen vaatimusten ja lain 2-4 ja 2-5 §:n taikka tämän määräyksen 1-3, 1-7, 2-1, 2-2, 2-4 §:n, 7-1 §:n 2 momentin, 7-6 §:n 2 ja 4 kohdan, 7-7 ja 7-8 §:n, 7-9 §:n 2 ja 3 momentin, 7-10 ja 7-11 §:n rikkomisesta sakkorangaistuksia seuraavien sääntöjen nojalla:

II

Voimaantulo

Muutokset tulevat voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2014.